

Resumos, Abstracts e Résumés

A ÉTICA EM PESQUISA NAS CIÊNCIAS HUMANAS E O IMPERIALISMO BIOÉTICO NO BRASIL

Luiz Fernando Dias Duarte

Resumo

A tensão desencadeada no Brasil desde 1996 pela pretensão do Conselho Nacional de Saúde de controlar a ética em pesquisa também nas ciências humanas e sociais, além das biomédicas que lhe incumbia acompanhar por força da legislação, é mais uma cena de combate entre esses dois conjuntos de saberes que se opõem desde o surgimento das primeiras ciências “morais” ou “do espírito”, no século XIX – aprofundando o confronto entre os saberes herdeiros do fisicalismo iluminista e os que emergiram no bojo da reação filosófica romântica. É útil para a compreensão do enfrentamento atual conhecer os fios históricos desse processo e as estruturas ideológicas (teórico-metodológicas) que o animam, particularmente os da emergente e ambiciosa bioética – que inspira diretamente as regulamentações atuais do CNS e o sistema CEP/Conep de avaliação das pesquisas “envolvendo seres humanos”.

Palavras-chave: Ética; Ciências Humanas; Bioética

RESEARCH ETHICS IN THE HUMANITIES AND THE BIOETHICAL IMPERIALISM IN BRAZIL ABSTRACT

Abstract

The Brazilian National Council of Health issued in 1996 a regulation act for the control of research ethics that included all research in social sciences and humanities, far beyond the biomedical research it was legally entitled to supervise. The act was conceived in tune with biomedical problems and according to bioethical principles, and its enforcement for research in other sciences reenacted the long range opposition between positivistic sciences and the “moral” sciences that emerged in



the 19th century; the former as the heirs to the Enlightenment program; the latter inspired by Romantic philosophy. It may be useful for the understanding of the present clash between biomedical and human/social sciences to delve into the history of these sciences and their underlying ideological matrices, so as to render clearer the ambitious role bioethics has been playing in recent research ethics developments, including the Brazilian case and its problems.

Keywords: Ethics; Human Sciences; Bioethics

L'ÉTHIQUE DE RECHERCHE DANS LES SCIENCES HUMAINES ET L'IMPÉRIALISME BIOÉTHIQUE AU BRÉSIL

Résumé

Le Conseil National de Santé brésilien a mis en place, en 1996, un système de contrôle de l'éthique de recherche qui a étendu sa portée sur toutes les recherches en sciences humaines et sociales, bien au delà de la recherche biomédicale qui lui incombait formellement. La nouvelle réglementation a été conçue dans l'esprit positiviste des sciences biomédicales, héritières des Lumières, en pleine opposition à l'esprit des sciences « morales » issues de la philosophie romantique pendant le XIX^e. siècle. C'est certainement utile pour la compréhension de la confrontation présente que d'approfondir la conscience des fils historiques de longue durée et des structures idéologiques sous-jacentes qui ont soutenu, par exemple, l'émergence de l'ambitieuse bioéthique, responsable de la réglementation brésilienne sur l'éthique de recherche – et de ses problèmes.

Mots-clés: Éthique; Sciences Humaines; Bioéthique

REGULAMENTAÇÃO, ÉTICA E CONTROLE SOCIAL NA PESQUISA EM CIÊNCIAS HUMANAS

Emil A. Sobottka

Resumo

O texto situa a evolução da regulamentação da ética em pesquisa na área da saúde no Brasil, a gradativa expansão colonizadora de sua aplicação para as ciências humanas. Ele aborda ademais a tensão entre a liberdade e a autonomia na pesquisa com as pretensões de controle externo e a diferença entre as pesquisas experimentais, feitas na lógica positivista da separação sujeito-objeto, e aquelas observacionais-interpretativas, que se ocupam das ações das pessoas, das rela-

ções entre elas e do sentido que elas dão ao que fazem e que têm nas pessoas envolvidas interlocutores. Além de realçar a inadequação do atual monitoramento feito pelo sistema CEP/Conep para as pesquisas em ciências sociais, o texto defende que a centralidade da responsabilidade ético-profissional do pesquisador não pode ser substituída por procedimentos burocratizados e voluntaristas de controle externo.

Palavras-chave: Ética em pesquisa; Controle social; Sistema CEP/ Conep; Ciências humanas

REGULATION, ETHICS AND SOCIAL CONTROL IN RESEARCH IN THE HUMANITIES

Abstract

This paper examines the evolution of regulation in research ethics in health in Brazil and the gradual colonial expansion of its application to the humanities, as well as the tension between freedom and autonomy in research vis-à-vis the claims for external control. The text also explores the difference between the experimental research done in the positivist logic of subject-object separation, and research done in the observational-interpretive perspective, dealing with people's actions, with relations between subjects and the meaning they give to what they do. In the observational-interpretive perspective participants are seen as interlocutors in an intersubjective relationship. In addition, the author argues that the current monitoring by the CEP / Conep system is not adequate to assess the ethical dimension of research in the humanities, and supports the idea that ethical and professional responsibility on the part of researcher can not be replaced by bureaucratic procedures and voluntaristic external control.

Keywords: Research ethics; Social control; CEP/Conep System; Humanities; Lifeworld Colonization

RÉGLEMENTATION, ÉTHIQUE ET CONTRÔLE SOCIAL DANS LA RECHERCHE EN SCIENCES HUMAINES

Résumé

Cet article porte sur l'évolution de la réglementation sur l'éthique de la recherche dans les domaines des sciences de la santé au Brésil et sa mainmise progressive sur les sciences humaines. Le texte explore également la tension entre liberté et autonomie dans la recherche vis-à-vis des discours de contrôle externe. Ce sont par ailleurs rappelées les différences qui existent entre recherches expérimentales, dont la logique positiviste sépare le sujet et son objet et celles, basées sur l'interlocution,

qui recourent à l'observation et à l'interprétation et s'intéressent aux actions des personnes, aux relations qu'elles établissent entre elles, et au sens qu'elles donnent à ce qu'elles font. En sus de montrer que l'actuel système CEP/Conep n'est pas adéquat pour évaluer la dimension éthique des travaux de recherche en sciences humaines et sociales, l'auteur soutient l'idée selon laquelle la responsabilité éthique et professionnelle de la part du chercheur ne saurait être remplacée par des procédures bureaucratiques et volontaristes de contrôle externe.

Mots-clés: Éthique de la Recherche; Contrôle Social; Système CEP/Conep; Sciences Humaines

A ÉTICA EM PESQUISA TRANSFIGURADA EM CAMPO DE PODER: NOTAS SOBRE O SISTEMA CEP/CONEP

Cynthia Sarti

Resumo

A atuação crítica de pesquisadores e associações científicas das ciências humanas e sociais em relação à regulamentação da ética em pesquisa no Brasil pela Resolução 466/12, do Conselho Nacional de Saúde, levou a Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (Conep), centro regulador do sistema, levou a reconhecer a necessidade de elaboração de regulamentação específica para essas ciências. A Conep iniciou o processo, em curso, de elaboração desta regulamentação em agosto de 2013 com a criação de um grupo de trabalho para este fim, do qual participam representantes das associações dessas áreas. Busco aqui registrar, de um lado, as tensões e entraves nesse processo e as práticas de poder pelas quais a Conep afirma-se indevidamente como regulador da ética em pesquisa em todos os campos do conhecimento; de outro, as perspectivas abertas para as ciências humanas e sociais.

Palavras-chave: Ética em Pesquisa; Pesquisa em Ciências Humanas; Práticas de Poder

RESEARCH ETHICS TRANSFIGURED INTO POWER FIELD: NOTES ON THE CEP/CONEP SYSTEM

Abstract

The critical action of researchers and scientific associations in humanities and social sciences regarding the regulation of research ethics in Brazil - Resolution 466/12, of the Nacional Health Council - led the National Commission of Research Ethics (Conep), the regulatory

center of the system, to recognize the need to elaborate a specific regulation for these sciences. In August 2013, Conep has begun the process, ongoing, of elaboration of this regulation creating a working group for this purpose, in which participate representatives of scientific associations in these areas. I intend here to register, on one side, the tensions and obstacles in this process and the power practices by which Conep unduly asserts itself as the regulator of the research ethics in all fields of knowledge; on the other, the opened perspectives for humanities and social sciences.

Keywords: Research Ethics; Research in the Humanities; Power Practices

L'ÉTHIQUE DANS LA RECHERCHE TRANSFIGURÉE EN CHAMPS DE POUVOIR: NOTES SUR LE SYSTÈME CEP/CONEP

Résumé

L'action critique de chercheurs et d'associations scientifiques dans les sciences humaines et sociales par rapport à la réglementation de l'éthique dans la recherche au Brésil – Résolution 466/12, du Conseil national de la santé – a conduit la Commission nationale d'éthique dans la recherche (Conep), le centre régulateur du système, à reconnaître la nécessité d'élaborer des règlements spécifiques pour ces sciences. En Août 2013, la Conep a commencé le processus, en cours, d'élaboration de ces règlements avec la création d'un groupe de travail chargé de cette tâche, dans lequel participent des représentants de ces associations scientifiques. J'entends enregistrer ici, d'une part, les tensions et les entraves dans ce processus et les pratiques de pouvoir par lesquelles la Conep s'affirme indûment comme régulateur de l'éthique dans tous les domaines de la connaissance; et d'autre part, les perspectives ouvertes aux sciences humaines.

Mots-clés: Éthique dans la Recherche; Recherche en Sciences Humaines; Pratiques de Pouvoir

A HÚBRIS BIOÉTICA: RUMO A UMA POLÍCIA EPISTEMOLÓGICA?

Flavio Edler

Resumo

Este artigo propõe uma reflexão sobre o conflito entre o Sistema CEP/Conep e os pesquisadores em Ciências Humanas e Sociais (CHS), que tem barrado o avanço das pesquisas em nossa área. Para atingir esse

objetivo, proponho um itinerário que parte de uma avaliação sobre a organização do trabalho intelectual e a emergência dos instrumentos de regulação profissional no mundo contemporâneo. Em seguida, me aproximo dos arranjos próprios ao mundo acadêmico, com suas tensões, conflitos e acomodações, alcançando, por fim, o âmago da atual controvérsia.

Palavras-chave: Bioética; Pesquisa Científica; Poder; Liberdade de Expressão

THE HUBRIS BIOETHICS: TOWARDS AN EPISTEMOLOGICAL POLICE?

Abstract

This article proposes a reflection on the conflict between the system CEP/Conep and researchers in Humanities and Social Sciences, which has barred the progress of research in our area. To achieve this goal, I propose an itinerary that part of a review of the organization of intellectual work and the emergence of the professional regulatory instruments in the contemporary world. Then I approach own arrangements to the academic world, with its tensions, conflicts and accommodation, reaching, finally, the current controversy core.

Keywords: Bioethics; Scientific Research; Power; Freedom of Expression

LE HUBRIS BIOÉTHIQUE: VERS UNE POLICE DE ÉPISTÉMOLOGIQUE?

Résumé

Cet article propose une réflexion sur le conflit entre le système CEP/Conep et les chercheurs en sciences humaines et sociales, qui a empêché les progrès de la recherche dans notre région. Pour atteindre cet objectif je propose un itinéraire qui part d'une révision de l'organisation du travail intellectuel et l'émergence des instruments de réglementation professionnelle dans le monde contemporain. Puis je aborde les modalités spécifiques du monde universitaire, avec ses tensions, conflits et hébergement, pour atteindre, enfin, le cœur de la controverse actuelle.

Mots-clés: Bioéthique; Recherche Scientifique; Pouvoir; Liberté d'Expression

ÉTICA E REGRAMENTO EM PESQUISA NAS CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS

Maria Luisa Sandoval Schmidt

Resumo

O artigo analisa concepções em que se sustentam propostas de regulamentação da ética em pesquisa a partir da perspectiva biomédica e alguns de seus desdobramentos e conflitos no campo das ciências humanas e sociais. O material analisado consiste de um conjunto de documentos produzidos na esteira ou em resposta às resoluções CSN 196/96 e CSN 466/12, que regulamentam a ética em pesquisa científica no Brasil. A análise aponta a centralidade do conceito de risco na arquitetura regulatória; antagonismos quanto à existência de um único marco regulatório; combate ideológico em torno de dispositivos de avaliação e controle da atividade de pesquisa; denúncia da hegemonia biomédica na condução das ações reguladoras: elementos destacados, entre outros, no campo de debates e disputas instaurado pelas resoluções citadas.

Palavras-chave: Ética em Pesquisa; Regulamentação; Ciências Humanas e Sociais

ETHICS AND REGULATION IN HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES RESEARCH

Abstract

The article analyzes conceptions and proposals of ethics in research based on the biomedical perspective, as well as some of its developments and conflicts in the field of humanities and social sciences. The analyzed material consists of a set of documents produced in response to CSN 196/96 and 466/12 resolutions establishing the rules for ethics in scientific research in Brazil. The analysis indicates, among several issues, the centrality of the concept of risk in the regulatory architecture, antagonisms as to the existence of a single regulatory framework, and ideological conflicts around mechanisms of assessment and control of research activities. It also denounces the hegemony of the medical points of view as a basis for principles and actions of control, which emerged from debates and disputes brought by the aforementioned resolutions.

Keywords: Ethics in research; Regulation; Humanities and Social Sciences

ÉTHIQUE ET RÈGLEMENT DANS LA RECHERCHE EN SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Résumé

Cet article analyse des conceptions qui soutiennent les propositions de réglementation de l'éthique en recherche du point de vue biomédical et certains de ses développements et conflits dans le domaine des sciences humaines et sociales. Le matériel analysé se compose d'un ensemble de documents produits à la suite ou en réponse aux résolutions CSN 196/96 et CSN 466/12, qui régissent l'éthique dans la recherche scientifique au Brésil. L'analyse indique la centralité de la notion de risque dans l'architecture réglementaire, des antagonismes quant à l'existence d'un cadre réglementaire unique, le combat idéologique autour des dispositifs d'évaluation et de contrôle des activités de recherche, la dénonciation de l'hégémonie biomédicale dans la conduite des actions réglementaires, entre autres, dans le champ des débats établis par les résolutions mentionnées.

Mots-clés: Éthique dans la Recherche; Réglementation; Sciences Humaines et Sociales

ÉTICA NA PESQUISA SOCIAL: NOVOS IMPASSES BUROCRÁTICOS E PAROQUIAIS

Alba Zaluar

Resumo

O artigo analisa o conflito entre as áreas biomédicas e de ciências humanas para constituir comitês de ética na pesquisa e suas normas. Por recusar que pesquisas na sua área ficassem subordinadas à lógica biomédica, o Grupo de Trabalho da Resolução sobre Pesquisas em Ciências Humanas e Sociais (GT-CHS) propôs diferentes formas de consentimento livre e esclarecido, conforme a autonomia do sujeito pesquisado, e listou casos em que o consentimento ou o seu registro não se faziam necessários. Todas as sugestões foram recusadas pela Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (Conep) porque não caberia ao GT criar normas, mas complementar a resolução já aprovada. Essa recusa é discutida segundo: a discrepância entre pesquisas em seres humanos e com seres humanos; a distinção entre a intervenção médica no corpo de um indivíduo e o caráter interacional da pesquisa social, e seus díspares agravos; a diferença entre a filosofia individualista da intimidade e a filosofia relacional e coletiva; os efeitos de poder do conflito de interesses entre a Conep e do GT CHS – interesses paroquiais, mais do que públicos.

Palavras-chave: Ética, Ciências Humanas e Sociais; Pesquisa Social; Epistemologia das Ciências.

ETHICS IN SOCIAL RESEARCH: NEW PAROCHIAL AND BUREAUCRATIC IMPASSES

Abstract

The article analyses the conflict between the biomedical and human sciences regarding research ethics committees and their rules. Refusing to accept that research in humanities stay subordinated to Conep's biomedical logic, a Working Group with a mandate from Anpocs – the Brazilian Association of Graduate Programs in the Social Sciences – worked out a proposal for a specific Resolution on research in the social sciences and humanities. The proposal advocated different free and informed consent forms which, while safeguarding the autonomy of the subjects involved, listed cases where the consent or its registry was not needed. All suggestions were rejected by Conep, the federal commission under the auspices of the Ministry of Health, arguing that the working group designated by Anpocs was not allowed to create new standards, but to abide by, and complement, the resolution already approved. This refusal is discussed in the present text, according to the following issues: the discrepancy between research on human beings and with human beings; the distinction between the medical intervention in an individual body and the interactive nature of social research, and their distinct levels of risks or risk exposure; the distinctions between the individualistic philosophy of intimacy and a relational or collective philosophy; the power disputes and conflicts of interests – parochial, rather than public – generated by Conep.

Keywords: Ethics, Human and Social Sciences; Social Research; Epistemology of Sciences

L'ÉTHIQUE DANS LA RECHERCHE SOCIALE: LES NOUVELLES IMPASSES BUREAUCRATIQUES ET PAROCHIALES

Résumé

L'article analyse le conflit entre les sciences biomédicales et les sciences humaines pour former les comités d'éthique de la recherche et leurs règles. En refusant que la recherche en sciences humaines reste subordonnée à la logique biomédicale, le Groupe de Travail de la résolution sur la recherche en Sciences Humaines et Sociales (GT-SHS) a proposé différentes formes de consentement libre et éclairé selon l'autonomie du sujet de recherche, et a énuméré les cas où le consentement ou son registre n'est pas nécessaire. Toutes les suggestions ont été rejetées par la Commission Nationale d'Éthique de la Recherche (Conep) parce que le GT-SHS n'aurait pas la légitimité pour créer

des normes, mais seulement pour apporter des ajustements supplémentaires à la résolution déjà approuvée. Ce refus est examinée en raison de : la différence entre la recherche menée *chez* les humains et la recherche effectuée *avec* les êtres humains; la distinction entre l'intervention médicale dans le corps d'un individu et la nature interactive de la recherche sociale, et leurs dommages disparates; la différence entre la philosophie individualiste de l'intimité et une philosophie collective et relationnelle; les effets de la puissance du conflit d'intérêts, plus parochiales que publiques, entre Conep et le GT-SHS.

Mots-clés: Éthique, Sciences Humaines et Sociales; Recherche Sociale; Épistémologie des Sciences

A ÉTICA EM PESQUISA COM SERES HUMANOS: DESAFIOS E NOVAS QUESTÕES

Márcia Grisotti

Resumo

Nesse artigo, procura-se analisar os desafios e novas questões originadas na aplicação, em ciências humanas e sociais, dos dispositivos de regulação ética na pesquisa com seres humanos. Em primeiro lugar, problematiza-se a universalidade do termo 'ética' e suas consequências para a pesquisa; em segundo, contextualiza-se o debate sobre os processos sob os quais a ciência constrói os objetos do conhecimento e ressaltam-se os fatores internos e externos envolvidos na produção dos fatos científicos, tanto no momento de sua descoberta quanto no de sua justificação, aos quais se aplicam os procedimentos éticos; em terceiro, exploram-se, através de algumas experiências de pesquisas em ciências sociais, os limites e os impasses para seguir o protocolo tal como concebido pela Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (Conep).

Palavras-chave: Ciências Humanas e Sociais; Ética; Construção Social da Ciência; Pesquisa Qualitativa; Conep.

THE ETHICS IN RESEARCH WITH HUMAN BEINGS: CHALLENGES AND NEW ISSUES

Abstract

This article intends to analyze the challenges and new issues arising from the application, to the fields of the human and social sciences, of the federal regulations and resolutions in the ethics of research

with human beings. Firstly, it discusses the universality of the term ‘ethics’ and its consequences to research; Secondly, it contextualizes the debate about the scientific processes under which the objects of knowledge are constructed, by emphasizing the internal and external factors involved in the production of scientific facts at the contexts of discovery and justification, to which the ethical procedures are applied; and thirdly, it explores, through some experiences in social science research, the limits and obstacles posed by the protocols conceived by a Brazilian task force, the National Commission of Ethics in Research (Conep).

Keywords: Human and Social Sciences; Ethics; Social construction of science; Qualitative research; Conep.

L'ÉTHIQUE DANS LA RECHERCHE AUPRÈS D'ÊTRES HUMAINS: DÉFIS ET NOUVELLES QUESTIONS

Résumé

L'article analyse les défis et les nouvelles questions soulevées par l'application, en sciences sociales et humaines, des dispositifs de régulation éthique dans la recherche auprès d'êtres humains. D'abord, nous soulèverons la question de l'universalité du terme "éthique" et ses conséquences pour la recherche; par la suite, nous aborderons les processus par lesquels les objets de connaissance sont construits, mettant l'accent sur les facteurs impliqués dans la production de faits scientifiques, tant au moment du "contexte de découverte" que lors du "contexte de justification", dans lesquels les procédures éthiques sont impliquées ; et, finalement, à travers des expériences de recherche en sciences sociales, nous présenterons les limites et les obstacles pour suivre le protocole tel que conçu par la Commission Brésilienne d'Éthique en Recherche (Conep).

Mots-clés: Sciences Humaines et Sociales; Éthique; Construction Sociale de la Science; Recherche Qualitative; Brésil.

CIÊNCIAS SOCIAIS, ÉTICA E BIOÉTICA: O CASO DO TRABALHO SEXUAL

Manuel Carlos Silva
Fernando Bessa Ribeiro

Resumo

O artigo aborda uma das maiores controvérsias do campo científico contemporâneo: a relação entre a ciência, em especial as sociais, e a ética. Começando por formular o problema, equacionando a velha questão filosófica em torno da teoria do conhecimento e analisando o binômio ciência e ética, o texto recorre às pesquisas, levadas a cabo pelos autores, sobre prostituição feminina em regiões de fronteira no Norte de Portugal; expõe, ademais, os procedimentos metodológicos e éticos observados durante o trabalho de campo. Tal permite demonstrar que a pesquisa em ciências sociais possui características e modos particulares que exigem quadros de regulação éticos específicos que não são compatíveis com aqueles que se aplicam, em regra, nas ciências naturais e da vida. Não sendo o pesquisador social exterior aos contextos e indivíduos sobre os quais desenvolve as suas pesquisas, daqui decorrem questões metodológicas e teórico-políticas que, suscitando um amplo debate e divergências no interior do campo das ciências sociais, exigem códigos éticos que possam acomodar as abordagens críticas e emancipatórias.

Palavras-chave: Ciências Sociais; Ética; Bioética; Usos do Conhecimento Científico

SOCIAL SCIENCES, ETHICS, AND BIOETHICS: THE CASE OF (AND FOR) SEX WORKERS

Abstract

The article discusses a major controversy of contemporary sciences: the relationship between science, especially the social sciences, and ethics. This chapter starts by formulating the problem, takes up the old philosophical question surrounding the theory of knowledge, analyzes the relationship between science and ethics and, finally, exposes the methodological and ethical procedures observed during field work, carried out by the authors, on women's prostitution in the northern frontier region of Portugal. The research methodology indicates that social science research, in particular, features particular modes or techniques that require specific ethical regulatory frameworks not compatible with those that apply, as a rule, to the natural and life sciences. The field researcher is never entirely "ex-

traneous” to the persons and contexts where s/he conducts her/his social inquiry; there follow methodological, theoretical, and political issues, which, by provoking debate and controversy – elements which are in the very nature of the social sciences – require ethical constraints or limitations that do not preclude critical or libertarian worldviews.

Keywords: Social Sciences; Bioethics; Uses of Scientific Knowledge

SCIENCES SOCIALES, L'ÉTHIQUE ET LA BIOÉTHIQUE: LE CAS DES TRAVAILLEURS DU SEXE

Résumé

L'article aborde l'un des plus grandes controverses du domaine scientifique contemporaine: la relation entre la science – en particulier les sciences sociales – et l'éthique. A partir de la formulation du problème et de l'analyse de la question philosophique autour de la théorie de la connaissance, le texte s'appuie sur les recherches menées par les auteurs à propos de la prostitution féminine dans le nord de Portugal; il expose, en outre, les procédures méthodologiques et éthiques observées pendant le travail de terrain. Cela permet de démontrer que la recherche en sciences sociales a ses propres caractéristiques et ses cadres de régulation éthiques dont les particularités ne sont pas compatibles avec ceux qui s'appliquent, en règle générale, aux sciences naturelles. Les chercheurs sociales ne se situent pas en dehors des contextes sur lesquels se développe l'étude et ils établissent des relations avec les participants de la recherche, ce qui pose des questions méthodologiques, théoriques et politiques qui évoquent un vaste débat à propos des différences dans le domaine des sciences sociales, en exigeant des codes éthiques capables d'accueillir les approches critiques et émancipatrices.

Mots-clés: Sciences Sociales; Éthique; Bioéthique; Utilisation des Connaissances Scientifiques

A ÉTICA EM PESQUISA E A ESTÉTICA DO CONHECIMENTO

Túlio Batista Franco

Resumo

Os Comitês de Ética em Pesquisa, originalmente concebidos para análise dos riscos a que se submetem aqueles que participam da pesquisa, a partir de resoluções do Conselho Nacional de Saúde, começaram a proceder à análise também das metodologias da pesquisa.

Um exame dos projetos de pesquisa reunidos na Plataforma Brasil, sob o acompanhamento da Comissão Nacional de Ética em Pesquisa, evidencia um padrão de conduta na pesquisa regido pelo método científico convencional, de recorte positivista. O presente texto busca levantar os problemas enfrentados por investigações na área de ciências sociais e humanas que não se pautam em condutas e protocolos particularmente válidos para as ciências biomédicas. Sobre tudo naqueles campos do saber opera também a “ciência intuitiva” (*scientia intuitiva*) proposta por Spinoza, como um reconhecimento de que pesquisar é um ato de produção do mundo e de si, um ato criativo. Por estes motivos, caberia aos Comitês de Ética regular os projetos com relação exclusivamente aos possíveis e tangíveis riscos, reservando, às questões de método graus máximos de liberdade, de tal modo a refletir a própria diversidade do conhecimento.

Palavras-chave: Ética em Pesquisa; Método científico; Conhecimento; Subjetividade

THE ETHICS IN RESEARCH AND THE AESTHETICS OF KNOWLEDGE

Abstract

The Research Ethics Committees were originally designed to protect human subjects from risks involved in medical research – mostly clinical experiments and hospital professional/patients research. However, the ethics resolutions imposed by the Brazilian National Health Council task force extended the Council’s rights to the evaluation of research in the social sciences and the humanities, including social research methodologies. An examination of research projects gathered at “Plataforma Brasil”, a federal, mandatory, data bank of a mandatory nature under the supervision of the National Research Ethics Commission, shows a pattern of conduct governed by the conventional scientific method, of a positivistic cut. This text seeks to raise the problems faced by research in the social sciences and humanities that should not abide by principles and protocols particularly valid for the biomedical sciences. Especially in those fields of knowledge also operates the “intuitive science” (*scientia intuitiva*) proposed by Spinoza, as a recognition that research is a production of the world and the Self, itself a creative act. For these reasons, the Ethics Committees should only regulate projects aimed at risk management of research on, not with, human subjects, and stay apart from the evaluation of methodological issues in social research.

Keywords: Research Ethics; Scientific Method; Knowledge; Subjectivity

L'ÉTHIQUE DANS LA RECHERCHE ET L'ESTHÉTIQUE DE LA CONNAISSANCE

Résumé

Les comités d'éthique de la recherche, à l'origine conçus pour évaluer les dangers à subir ceux qui participent à l'enquête, ont commencé à examiner également les objectifs et méthodologies de recherche à partir des résolutions du Conseil National de la Santé (CNS) au Brésil. L'examen des projets de recherche recueillis dans la "Plataforma Brasil", une banque de données sous la supervision de la Commission Brésilienne d'Éthique dans la Recherche (Conep), montre un modèle de conduite dans la recherche régie par la méthode scientifique classique, de coupe positiviste. Ce texte vise à soulever les problèmes rencontrés par la recherche dans le domaine des sciences sociales et humaines qui ne sont pas guidés par la conduite et les protocoles particulièrement valables pour les sciences biomédicales. En particulier dans ces domaines de la connaissance fonctionne une "science intuitive" (*scientia intuitiva*) proposée par Spinoza, comme reconnaissance de la recherche en tant qu'un acte de production du monde et de soi-même: un acte créateur. Pour ces raisons, les Comités d'Éthique devraient valuer les projets seulement par rapport aux risques possibles et tangibles de recherche sur les humains, réservant aux questions de méthode un degré de liberté de sorte qu'elles puissent réfléchir la diversité des connaissances.

Mots-clés: Éthique de la Recherche; Méthode Scientifique; Connaissance; Subjectivité

ÉTICA DA PESQUISA E ÉTICA PROFISSIONAL EM SOCIOLOGIA: UM COMEÇO DE CONVERSA

Jacob Carlos Lima

Resumo

O artigo discute como o profissional da sociologia enfrenta os dilemas ético e morais em sua atividade, e como esses dilemas são resolvidos tendo como referência as orientações presentes desde a formação da disciplina. Recupero minha experiência de pesquisador, professor e orientador. A experiência nas três atividades sintetiza a atividade do sociólogo na universidade, *locus* principal, embora não exclusivo, da atuação profissional. E permite uma certa generalização, pois no mercado – empresas, instituições, ONGs – o profissional enfrenta dilemas éticos semelhantes. Além de uma explanação de questões me-

metodológicas que remetem aos autores clássicos da disciplina, utilizo o Código de Ética da Sociedade Brasileira de Sociologia (SBS), como parâmetro para debater alguns dilemas enfrentados no cotidiano.

Palavras chaves: Sociologia e Ética; Moral e Ética Profissional; Plágio

RESEARCH ETHICS AND PROFESSIONAL ETHICS IN SOCIOLOGY

Abstract

This paper discusses how the profession of sociology faces crucial ethical and moral dilemmas in their activity, and the ways through which these dilemmas are solved and taken care of by our own ethical guidelines. The author recalls some personal experiences as researcher, professor and student advisor. The author's recollections allow a certain generalization, because public sociologists face similar ethical dilemmas in the market comprised by private and public enterprises, academic institutions, and NGOs. In addition to an explanation and discussion of methodological issues, which bring back classical works by the discipline's forefathers, a focus on the Brazilian Sociological Association (SBS) ethical parameters in the conduct of inquiry provides a clue to the challenges still facing the everyday life in the world of applied science.

Keywords: Sociology and Ethics; Moral and Professional Ethics; Plagiarism

L'ÉTHIQUE DE LA RECHERCHE ET L'ÉTHIQUE PROFESSIONNELLE EN SOCIOLOGIE

Résumé

Dans cet article, j'analyse comment le professionnel de la sociologie travaille avec les dilemmes éthiques et moraux dans leur activité. J'utilise la mémoire de mon expérience comme chercheur, professeur et directeur de thèse. L'expérience dans cette activité résume la pratique de sociologue dans l'université, principal lieu, mais non exclusif, de la pratique professionnelle. Et il permet une certaine généralisation, parce que en le marché – les entreprises, les institutions, les ONG – les dilemmes professionnelles et éthiques ils sont similaires. En plus d'une explication de problèmes méthodologiques de la discipline, j'utilise le Code de déontologie de la Société de Sociologie brésilienne (SBS), en tant que paramètre pour discuter les dilemmes rencontrés dans la vie quotidienne dans le travail.

Mots-clés: Sociologie et Éthique; Moral et Éthique Professionnel; Le Plagiat

UMA COMISSÃO NACIONAL DE ÉTICA EM PESQUISA, AS CIÊNCIAS BIOMÉDICAS E AS CIÊNCIAS HUMANAS: *TRESPASSING* À BRASILEIRA

Luiz Antonio de Castro Santos

Leila Jeolás

Resumo

O texto revela a preocupação dos cientistas sociais brasileiros com as resoluções do Conselho Nacional de Saúde sobre a ética na pesquisa. Desde 1996, o Conselho Nacional de Saúde (CNS) e a Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (Conep) procuram criar o controle, burocrático e autoritário, sobre as áreas de atuação das Ciências Sociais e Humanas. Trata-se de um caso ilegítimo de “trespassing” na história da comunidade científica brasileira. A noção de “trespassing” remete à necessária transdisciplinaridade das ciências; ao diálogo e à intersubjetividade; à narrativa plural e à “aventura”. Contudo, o artigo lamenta a transgressão “à brasileira” – quando o necessário diálogo entre campos do conhecimento cedeu lugar à imposição de normas e condutas pela bioética. Chama-se a atenção para o equívoco insanável, que consistiu na transposição “oficial”, para o terreno do social, de um código de ética aplicável à pesquisa clínica e aos experimentos em humanos.

Palavras-chave: Ética em Pesquisa Social; Metodologia das Ciências Sociais; Epistemologia das Ciências; “Trespassing”

EPISTEMIC TRESPASSING IN BRAZIL: A FEDERAL COMMISSION OF RESEARCH ETHICS DISREGARDS THE AUTONOMY OF INQUIRY IN THE SOCIAL SCIENCES

Abstract

The text reveals the concern among Brazilian social scientists with the authoritarian-bureaucratic nature of the federal guidelines which created the research ethics committees in the country, with a mandate to evaluate and inspect all instances of social inquiry. These trends were the intended outcome of a 1996 National Health Council resolution, reinforced in 2012, which rejected appeals of restraint and respect for the autonomy – both epistemic and methodological – of the realms of social science research. Social scientists face today a morally illegitimate experience of “trespassing” in Brazil’s scientific history. The present article criticizes this unacceptable disregard for the Social Sciences community, “a counterfactual and counterfeited”

transposition of the principles valid to the realms of Biomedicine and Bioethics upon the disciplines of Social Sciences and the humanities.

Keywords: Ethics in Social Research; Social Science Methodology; Epistemology of Science; “Trespassing”

UNE COMMISSION NATIONALE D'ÉTHIQUE DANS LA RECHERCHE, LES SCIENCES MÉDICALES ET LES SCIENCES HUMAINES: *TRESPASSING* ÉPISTÉMOLOGIQUE

Résumé

Le texte révèle la préoccupation des scientifiques sociales brésiliens à l'égard des résolutions du Conseil National de la Santé (CNS) à propôs de l'éthique dans la recherche. Depuis 1996, et plus récemment en 2012, le CNS et la Commission Nationale d'Éthique dans la recherche (Conep) ont cherché à créer un contrôle, bureaucratique et autoritaire, sur les domaines d'action des sciences sociales et humaines. Il s'agit d'un cas illégitime d'“intrusion” dans l'histoire de la communauté scientifique brésilienne. La notion de “trespassing” concerne à la transdisciplinarité nécessaire dans les sciences; au dialogue et à l'inter-subjectivité; au récit pluriel et à l'“aventure”. Toutefois, l'article déplore la transgression “à la brésilienne” – lorsque le dialogue nécessaire entre les domaines de connaissances a donné lieu à l'imposition par la bioéthique des normes et des comportements. L'article attire l'attention sur l'erreur irréparable de la transposition “officielle” dans le domaine social d'un code de déontologie applicable à la recherche clinique et médico-expérimentale.

Mots-clés: L'Éthique dans la Recherche Sociale; Méthodologie des Sciences Sociales; Épistémologie des Sciences; “Trespassing”